

ECHO

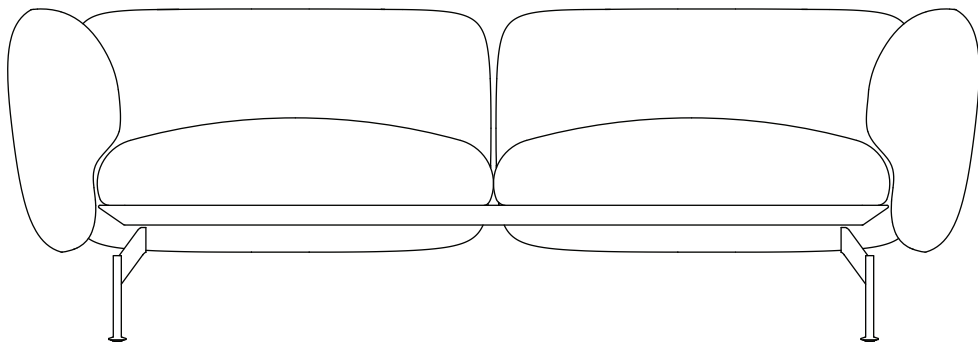
EN assembly instructions for **Echo sofa**

DE Montageanleitungen für **Echo sofa**

FR Instructions de montage pour **Echo canapé**

HR Upute za montažu **Echo sofa**

10_2024_VER.04



				
 SJEDALO / SEAT	1	1	1	1
 NASLON / BACKREST	×	1	3	2
 OKVIR / FRAME	1	1	1	1
 NOGICE / LEGS	2	2	2	2
 NOSAČ / BRACKET	×	2	6	4
 M8×20	8	8	8	8
 M8×16	×	8	36	24
 CONNECTOR STECKER CONNECTEUR SPOJNICA				ALLEN WRENCH KEYS INBUSSCHLÜSSEL CLÉS ALLEN IMBUS KLJUČEVI 5 MM

EN | Possible combinations of seats, backrests and armrests are shown, but the exact appearance of the floor plan depends on the selected composition.

DE | Es werden mögliche Kombinationen von Sitzen, Rückenlehnen und Armlehnen dargestellt, die genaue Optik des Grundrisses hängt jedoch von der gewählten Zusammenstellung ab.

FR | Les combinaisons possibles d'assises, de dossiers et d'accoudoirs sont présentées, mais l'apparence exacte du plan d'étage dépend de la composition choisie.

HR | Prikazane su moguće kombinacije sjedišta, naslona i rukonaslona, no točan izgled tlocrta ovisi o odabranoj kompoziciji.

TWO PERSONS FOR ASSEMBLING

ZWEI PERSONEN ZUM ZUSAMMENBAUEN

DEUX PERSONNES À ASSEMBLER

DVIJE OSOBE ZA SASTAVLJANJE





SJEDALO / SEAT

2 2 3 3 1



NASLON / BACKREST

3 4 4 5 2



OKVIR / FRAME

1 1 1 1 1



NOGICE / LEGS

2 2 2 2 2



NOSAČ / BRACKET

6 8 8 10 4



M8x20

8 8 8 8 8



M8x16

36 48 48 60 24

EN | FABRIC MAINTAINANCE - SAFETY STRIPE FOR HOOK & LOOP

When removing the upholstery, cover the hook & loop with safety fabric stripe.

DE | SCHUTZBAND MIT KLETTVERSCHLUSS

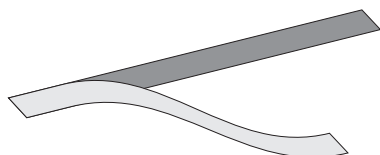
Schützen Sie beim Abnehmen des Bezuges den Klettverschluss mit den mitgelieferten Bändern

FR | ENTRETIEN DU TISSU - BANDE DE PROTECTION VELCRO

Lors du retrait de la housse, protégez le Velcro à l'aide des sangles fournies.

HR | ZAŠTITNA TRAKA ZA ČIČAK

Prilikom skidanja navlaka, zaštititi čičak koristeći priložene trake.



EN | POSITIONING AND MOUNTING THE LEGS

On a soft surface turn the frame upside down to mount the legs. Position the legs above the hole in the frame as shown in the illustration. Fasten the legs together by using round-headed screw M8×20. First tighten the inner screws.

DE | POSITIONIERUNGS- UND MONTAGEBEIHE

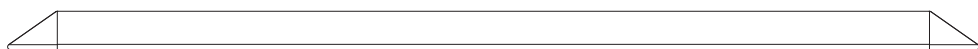
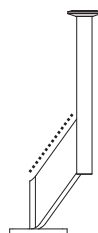
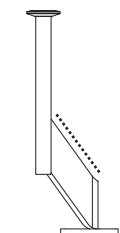
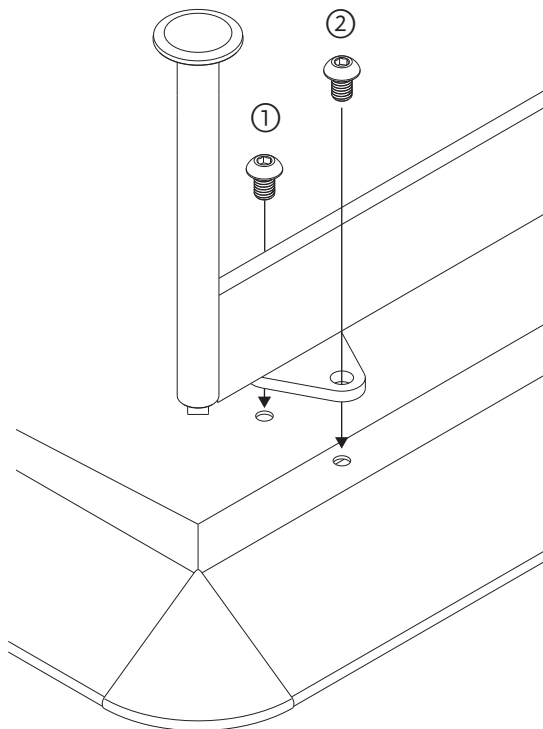
Drehen Sie den Rahmen auf einer weichen Oberfläche um, um die Montage der Beine zu erleichtern. Positionieren Sie die Beine über den Löchern am Rahmen, wie in der Abbildung gezeigt. Mit M8×20 Linsenkopfschrauben befestigen. Befestigen Sie zunächst die inneren Schrauben.

FR | POSITIONNEMENT ET MONTAGE DES PIEDS

Sur une surface molle, retournez le cadre pour faciliter l'installation des pieds. Positionnez les pieds au-dessus des trous du cadre comme indiqué sur l'illustration. Fixez avec des vis à tête d'objectif M8×20. Fixez d'abord les vis internes.

HR | POZICIONIRANJE I MONTIRANJE NOGICA

Na mekanoj podlozi okrenuti okvir donjom plohom prema gore radi lakše montaže nogica. Nogice pozicionirati iznad rupa na okviru kako je prikazano na ilustraciji. Učvrstiti vijcima lećaste glave M8×20. Prvo učvrstiti unutarne vijke.



①

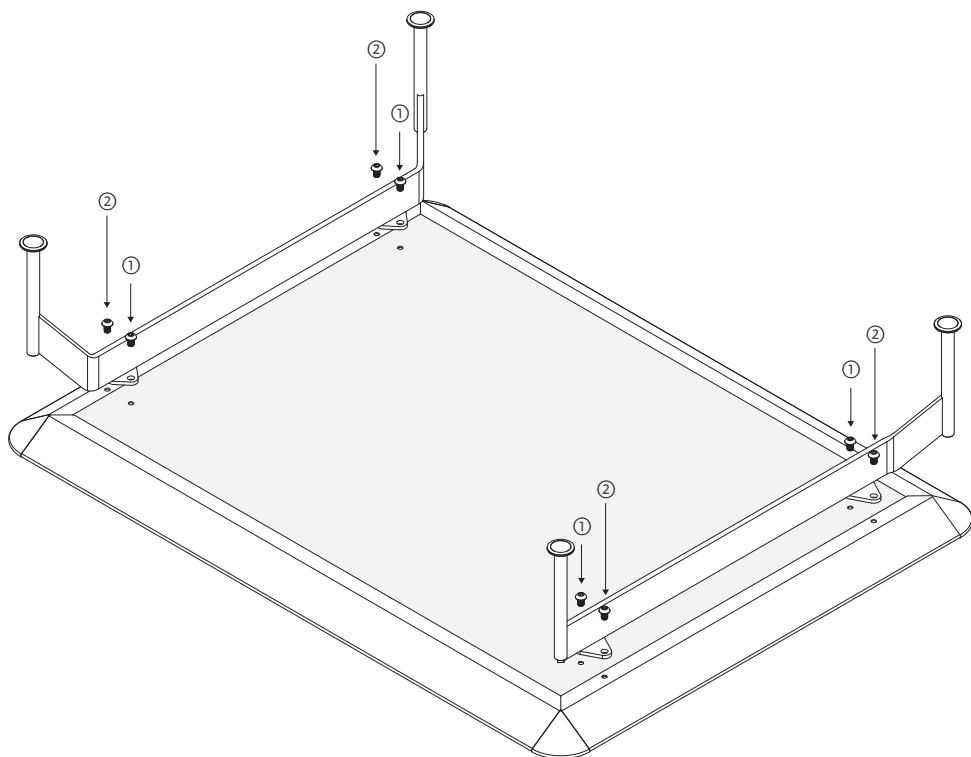
Screws inside construction
Schrauben innerhalb der Struktur
Vis à l'intérieur de la structure
Vijci unutar konstrukcije

②

Screws on the outside
Außenschrauben
Vis externes
Vanjski vijci



M8×20

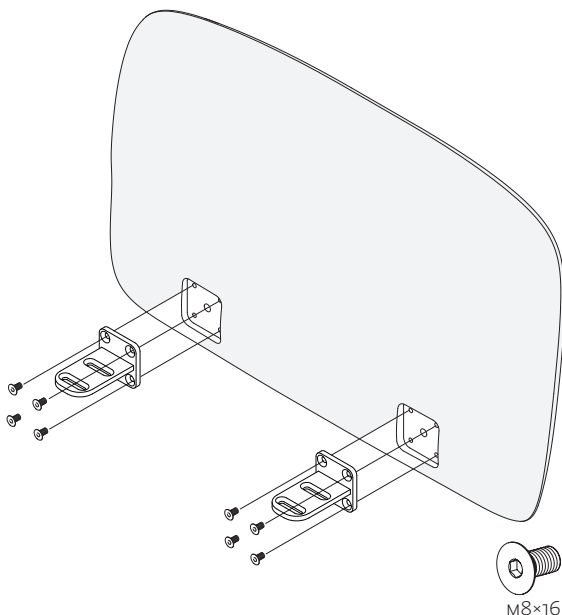


EN | BRACKETS

Make sure that when mounting the bevels on the brackets are turned up as in the illustration. Use an M8×16 screw to secure the brackets to the backrest. Select the armrest with which to start the assembly and proceed in this sequence with the installation of the backrest and armrests. Each backrest and armrest has a connecting plate that is fastened with screws to the frame.

DE | TRÄGER

Achten Sie bei der Montage darauf, dass die Schrägen für die Schrauben am Träger nach oben zeigen, wie in der Abbildung dargestellt. Befestigen Sie die Stütze mit einer M8×16-Schraube in der Rückenlehne. Wählen Sie die Armlehne aus, mit der die Montage beginnt, und fahren Sie in dieser Reihenfolge mit der Montage von Rückenlehne und Armlehne fort. Jede Rückenlehne und Armlehne verfügt über eine Verbindungssplatte, die mit Schrauben am Rahmen befestigt wird.

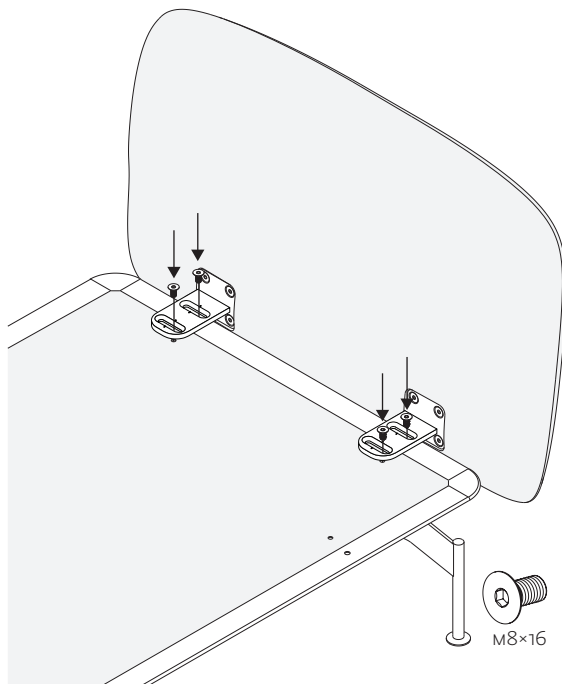


FR | TRANSPORTEURS

Assurez-vous que lors du montage, les biseaux des vis sur le support soient orientés vers le haut comme sur l'illustration. Utilisez une vis M8×16 pour fixer le support dans le dossier. Sélectionnez l'accoudoir par lequel commence l'assemblage et continuez dans cet ordre avec l'assemblage du dossier et de l'accoudoir. Chaque dossier et accoudoir est doté d'une plaque de liaison qui est fixée au cadre à l'aide de vis.

HR | NOSAČI

Paziti da su prilikom montaže skošenja za vijke na nosaču okrenuta na gornju stranu kao na ilustraciji. Za učvršćivanje nosača u naslon koristiti vijak M8×16. Odabrali rukonaslon s kojim se započinje montaža i nastaviti u tom nizu dalje s montažom naslona i rukonaslona. Svaki naslon i rukonaslon ima spojnu pločicu koja se učvršćuje vijcima u okvir.



EN | MOUNTING THE BACKRESTS

The principle of mounting the backrest and armrest is identical. On the backrest or armrest there are brackets with holes, position the brackets above the holes on the frame and fasten with M8×16 screws, fasten with a allen key.

DE | MONTAGE DER RÜCKENLEHNE

Das Prinzip der Montage von Rückenlehne und Armlehne ist identisch. An der Rückenlehne oder Armlehne befindet sich eine Halterung mit Löchern. Positionieren Sie die Halterung über den Löchern am Rahmen und befestigen Sie sie mit Schrauben M8x16, befestigen Sie sie mit einem Innensechskantschlüssel.

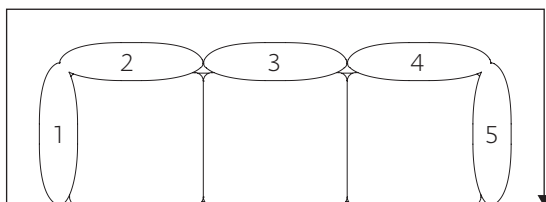
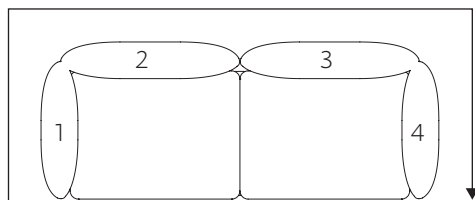
FR | ASSEMBLAGE DU DOSSIER

Le principe de montage du dossier et de l'accoudoir est identique. Il y a un support avec des trous sur le dossier ou l'accoudoir. Positionnez le support au-dessus des trous du cadre et fixez-le avec des vis m8x16, fixez avec une clé Allen.

HR | MONTAŽA NASLONA

Princip montaže naslona i rukonaslona je identičan. Na naslonu odnosno rukonaslonu nalazi se nosač s rupama. Pozicionirati nosač iznad rupa na okviru i učvrstiti vijcima M8×16, učvrstiti imbus ključem.

*Start either on the left or the right side.
Beginnen Sie links oder rechts.
Commencez par la gauche ou par la droite.
Započeti s lijeve ili s desne strane.*



EN | SEAT PILLOWS

In compositions where there is no armrest next to the seat pillow, pillow marked with "x" is 5 cm wider and should be set on the marked position.

DE | SITZKISSEN

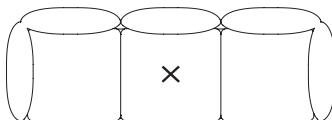
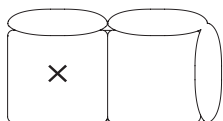
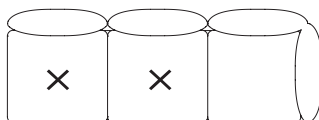
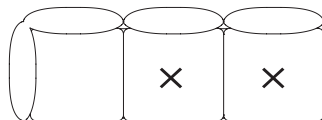
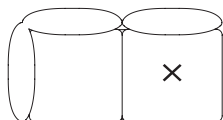
Bei Kompositionen, bei denen neben dem Sitzkissen keine Armlehne vorhanden ist, ist das mit „x“ gekennzeichnete Kissen 5 cm breiter und sollte an der markierten Position platziert werden.

FR | COUSSINS DE SIÈGE

Dans les compositions où il n'y a pas d'accou-
doir à côté du coussin d'assise, le coussin
marqué "x" est 5 cm plus large et doit être
placé dans la position marquée.

HR | JASTUCI SJEDALA

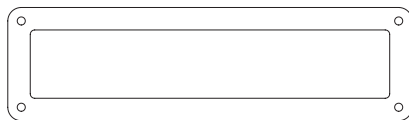
Kod kompozicija gdje uz jastuk sjedišta nema
rukonaslona jastuk označen s "x" je 5 cm širi i
treba biti postavljen na označenu poziciju.





EN | CONNECTORS

The connector enters the assembly process if several basic modules are joined into a larger composition. The connector is attached with each basic module. Remove pillows from seats before mounting the connectors.



DE | ANSCHLÜSSE

Der Verbinder gelangt in den Montageprozess, wenn mehrere Grundmodule zu einer größeren Komposition zusammengefügt werden. An jedem Grundmodul ist ein Stecker angebracht. Entfernen Sie die Kissen vom Sitz, um die Kupplungen zu montieren.



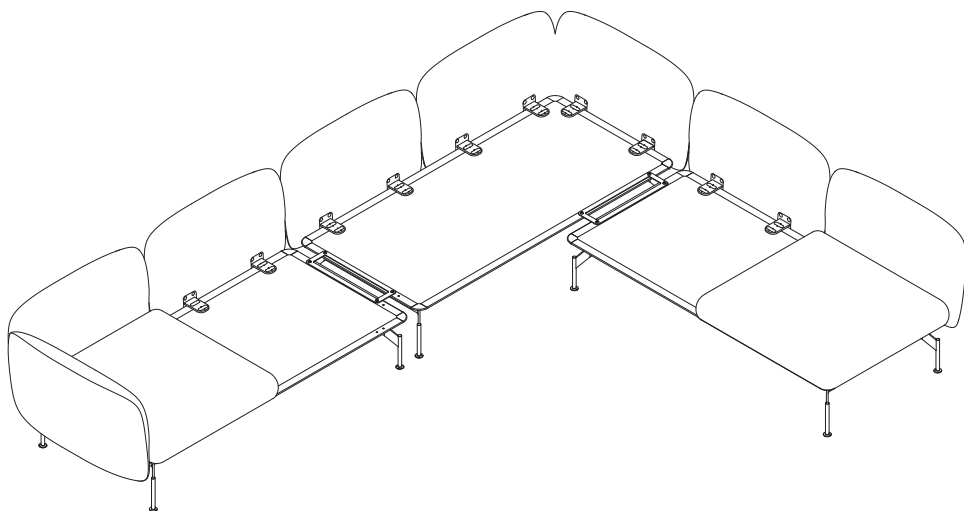
FR | CONNECTEURS

Le connecteur entre dans le processus d'assemblage si plusieurs modules de base sont réunis en une composition plus grande. Un connecteur est attaché à chaque module de base. Retirez les coussins du siège pour monter les raccords.

M8×20

HR | SPOJNICE

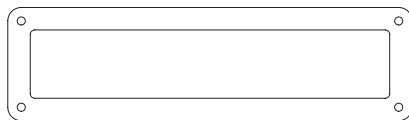
Spojnice ulazi u proces montaže ukoliko se spaja nekoliko osnovnih modula u veću kompoziciju. Uz svaki osnovni modul priložena je spojnica. Maknuti jastuke sa sjedala za montažu spojnice.



EN | HOLES FOR THE CONNECTOR

Illustration shows the connection three modules of 2seaters in the composition. Remove the cushions from the seat to release the frames. The connector is fastened with screws to the threaded holes on the frames. The holes will not be visible due to the textile that is over the frame.

Adjust the connector above the holes and fasten with M8×20 screws. Once the connector is secured with the screws, return the pillows to the seat.



M8×20

DE | LÖCHER FÜR DIE KUPPLUNG

Das Beispiel zeigt das Zusammenfügen von drei 2-Sitzer-Modulen zu einer Komposition. Entfernen Sie die Sitzkissen, um die Rahmen freizugeben. Die Kupplung wird mit Schrauben in den Gewindelöchern der Rahmen befestigt. Durch das Textil am Rahmen sind die Löcher nicht sichtbar.

FR | TROUS POUR COUPLAGE

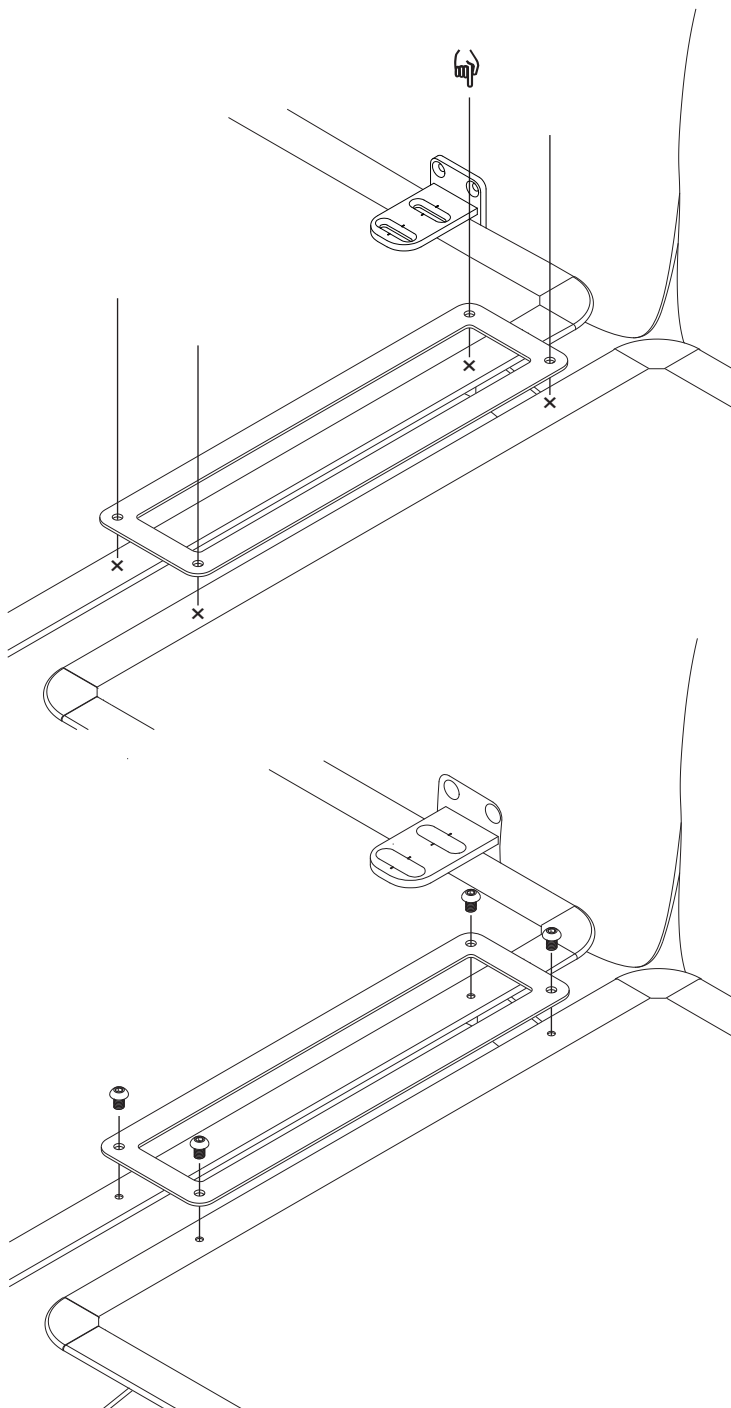
L'exemple montre l'assemblage de trois modules 2 places dans une composition. Retirez les coussins d'assise pour libérer les cadres. L'accouplement est fixé avec des vis dans les trous filetés des cadres. Les trous ne seront pas visibles à cause du textile sur le cadre.

Placez le connecteur au-dessus des trous et fixez-le avec des vis M8×20. Une fois l'accouplement fixé avec des vis, remettez les coussins sur le siège.

HR | RUPE ZA SPOJNICU

Na primjeru je prikazano spajanje tri modula 2sjeda u kompoziciju. Maknuti jastuke sa sjedala kako bi se oslobodili okviri. Spojnica se učvršćuje vijcima u navojne rupe na okvirima. Rupe neće biti vidljive zbog tekstila koji se nalazi na okviru.

Namjestiti spojnicu iznad rupa i učvrstiti vijcima M8×20. Nakon što je spojnica učvršćena vijcima, vratiti jastuke na sjedalo.



prostoria

HEADQUARTERS & PRODUCTION

Pustodol Začretski 19 G
49 223 Sv. Križ Začretje
Croatia, Europe

PROSTORIA SHOWROOM CHICAGO

222 W Merchandise Mart Plaza,
3rd Floor, Suite 381
Chicago, IL 60654, US

✉ info@prostoria.eu
www.prostoria.eu